

Aha Hootokolo Apama o Waima
Mokupuni o Kauai March 28 M.H. 1890

Ka Moi
28. } Hoopiia no Kona
John Esquichel. & F. } hewa Hooweliweli

I ka Mea Hanohano

Hon. Jacob Hardy.

Lunakanaurahi Kaapuni o ka Apama Eha
o ka Hawaii Iae Kina ana ke Kena

Kauai. L.

Ma ka la 18 o march M.H. 1890
Ua hoopiia mai o J. Esquichel. & F.
no Kona hewa Hooweliweli, a na hwe
ia hana ana i ka mokuna 47 o ke
Kanaurahi Hoopai Karaima, Ua hootokolo
Koloia oia imua ou, a ma ka hooma
opopo ana ma ka olelo ike a na aiao
elua, Holaila, na hoo holo wau i ka
olelo Hoo holo, e waiho mai ka mea
hoopiia i palapala hoopaa \$100.00
no Eono malama ka manawa a me
ka hope Kupono, a no Kona waiho
ole ana mai i ka palapala hoopaa
na hawe ia oia ma ka halepaahao
a me na Koina \$3.50. Ua hoo holo holo oia
i ka olelo hoo holo, a na pane mai e hoo-

paii hou imua o Kan Aha, Holaila ke
hoopii hou aku nei oia imua o Kan Aha
a ma ke Akua e koku mai i Kan Olelo
Hoohele.

Ua uku ia mai na Koina o Keia
Aha me ke Keia palapala Hoohele
he \$4.50 a ke Koina pau aku nei au
i na man dala nei ia oe.

Waima March 18 A.D. 1890

Ka Mo'i
vs
John Esquichel } No Kona heua "Hoohele-
Juweli" i ~~hauaia~~ ~~ia~~ ma
Ka la 17 o March 1890, Aue
Kanawai Karama Mok 47

O Kimoelua, ka mea hoohele, ua noho
ka Aha e hoohele i Keia hihia, ua hoohele
mai ka mea hoopiiia i Kona heua
Eia ka olelo ike o ka roo hoopii
i Hooheleia

Kinoulu (w/ Kōi inoa Kāi Kane mare ka
mea hoopiia, noho maua ma Kēkaha,
na hōhe au i nehinei i Kona olelo e hou
i kuu opu i ka pahi, a e pepehi a hū ke
Kutae, na hele au imua o ka L. Kanawai
na matan wau i Kana olelo Houwelūeli,
ole maopopo eia ka lōhi o ko maua noho
pu ma, maitai no ko maua noho ma
mama, a mahope mai ake maitai,
i ka hūlakula makou i ka po lapule, moe
no oi ala i kahi a makou i hele ai, hele oia
e huli ma kela po.

Kipola (w/ Kōi inoa noho wau ma ka Opa-
na o Waima nei, Kamaaina au me ka mea
hoopiia, na halawai au me ka mea hoopiia
i nehinei ma Kōi hale, olelo oia e hou i
ka pahi ia Kinoulu, he nui aku kana mau
olelo ino, a e pepehi a eha loa, kana ano
mau no, huhu mama, a mahope paa
ni mai oia me makou, na hoike mai
no oia i ka pahi i kela manawa, na hemo
ka pahi i kela manawa, paa no nae i ka
lima, iloto no o ka pahi i kela manawa,
a hoopuka oia i kela olelo e hou ia Kino-
ulu i ka pahi wehe oia mai ka pahi ae
a paa ma Kona lima, olelo oia i na e
loa o Kinoulu iā hou ia e au me ka
pahi, mai ia manawa mai a hiki i kela
la ole i loa o Kinoulu ia ia

Kuala (w) Kou inoa, noho ma Waima
nui, Kamaaina an me ka mea hoopiiia,
na halawai an me ia i nehinei ma ka
hale o Kaapuniwa ona, malaila o
Kipola ia manawa, na hoopuka ka
mea hoopiiia he olelo e pili ana ia
Kinoulou, olelo oia i na e loaa o Kinoulou
hou i ka pahi, ia Kipola i huhu ai,
na olelo no oia i na e loaa o Kinoulou
ia ia pepahi a pahi Kukae, ma ka
olelo Hawaii oia i olelo ai i keia manawa
olelo, na ona no oia, aole nae i Ona loa,
lohe an, mamua aole huhu, ma nehinei
ike an i kona ono huhu, aole
wan i ike i ka pahi.

Helene Kou inoa noho ma ka
Apana o Waima, ma Ketaha an i ne-
hinei, na ike an i ka mea hoopiiia
i nehinei malaila, na lohe an i kana
olelo e hou aku ia Kinoulou i ka pahi,
he ano huhu kona ia manawa, na
inu aole nae e he Ona maoli, ke
manao nui an e hooko no oia i kana
olelo, aole an i Kamaaina me ka
mea hoopiiia, na ike no wan i ka pahi
ma kona lima. Na hoopuka no ae
i keia olelo e hou i ka pahi, a e pepahi
a hu Kukae,

Olelo ike a ka mea hoopiia
Hoohi'kuia

John Esquichel Kou inoa ma ka
Kapula ma ke Ahiahi, Kinoulu olelo
wan, hele ma'kou iinua Lania ma ka
hale o Smith, Kela manawa ma'kou
hiki malaila, hoomaka iinua ma'kou,
iinua wan like pu e'olu hora, wan Oua,
wan hiamoe, hapalua hora elua wan
ala, wan ninan Kela Smith mahea
Kinoulu, Smith olelo ma ka po nei
ia hora 12 ia ia hoi; wan hele ma ka
hale, hiki malaila a'ole Kinoulu
ma ka hale, wan hele huli ia ia
ma Kela hale Ka'olelo ma a'ole
loa, mahope wan hele ma Kela hale
Brown, wan ninan ia ia mahea Kinoulu
ia ia olelo a'ole Kinoulu maanei; maho-
pe wan hele ma Kela hale o Kaapuwai;
a'ole Kinoulu, mahope wan hele ma ka
hale hiamoe, Kokohe hapalua hora⁴
wan hali malaila a hiki hora 6 a.m.
wan paa Kela puka, wan hele huli
hon ia ia, wan hele pololei ma Kela
hale o Kaapuwai ma, wan ninan ma-
hea Kinoulu, a'ole loa wan hoi no,
mahope wan hoi hon mai ma Kela
hale o Kaapuwai; wan noho malaila
paani lili; maha noho pu me Kina-
ulu elima mahina paha Keia mana-
wa,